ENWAU

The names of Tŷ Mawr

Llandough-juxta-Penarth

A forensic register of every name
and identity of the house, the town
and the estate

Cofrestr enwau · Registro de nombres

Tŷ Mawr · Ty-mawr · Great House · Great House Farm
Cedfin · Cydfin · Cydwin · Ked Fen · Red Fen
Llandough Home Farm · Church Farm · Llandough Farm

Edition v0.01 · free · 26 October 2026

cedwyn.bucklerfamily.estate

Enwau: the names of Tŷ Mawr

A forensic register of every name and identity of the house, the town and the estate at Llandough-juxta-Penarth. Cofrestr enwau Tŷ Mawr · Registro de los nombres de Tŷ Mawr

Edition v0.01 (free) · version 0.1.0 · 26 October 2026 · compiled for the Cedwyn archive, cedwyn.bucklerfamily.estate

Why this register exists

The story of Tŷ Mawr has been scattered because the house, the town and the estate have so many names. Tŷ Mawr, Ty-mawr, Great House, Great House Farm, Cedfin, Cydfin, Cydwin, Ked Fen, Red Fen, Llandough Home Farm, Church Farm, Llandough Farm; Llandough-juxta-Penarth and Llandough near Cowbridge; parcels, title numbers and plan numbers. Each form has been used by someone, at some date, for some purpose. Read together, they show where names and dates have been played on, and where one place has been passed off as another.

This register puts every form we hold in one place, with five facts for each: the form, its date, the source document, who wrote it, and our note on the confusion it carries.

How we read the record

- **This archive is the chronology.** We set out our evidence and our reading of it, and we stand behind both. Outside narratives, online or in print, are tested against the records here; they are not repeated as fact.
- **1824 is the first record that names Tŷ Mawr** that we have found: David Stewart's survey of the Bute Glamorgan estates, plan 19, "Cedfin or Ty Mawr Farm" (Glamorgan Archives DB/E/1–2; EV-0211).
- **1667.** In the family's account, Tŷ Mawr was acquired in 1667. No document for it is in this archive yet; it is shown as the family's account.
- **Bute and other third-party papers dated before 1824** (the Cydwin lease, the 1806–07 exchange) are not records of Tŷ Mawr. Each is listed with its source, and each is under forensic examination. The National Library of Wales Bute catalogue entry D 219 ("Cydfin Farm or Ty Mawr Farm") carries no Tŷ Mawr date at all: its date range is the catalogue's, and its application and dating are under forensic examination. The Bute freeholds themselves are under forensic examination for validity.
- **Status words.** record: wording seen in a held document or its transcription. catalogue: an archive catalogue's wording, document not seen. secondary: a later source. wiki label: our own analytical term. Under forensic examination: a Bute or third-party paper dated before 1824. Small italic text is not yet backed by a record in this archive.

The house and the farm 5
The town and the parish 15
The estate and the parcels 20
Plays on names and dates 30

Sources and how to check them 33
Release notes 34
Where next · Beth nesaf · ¿Y ahora? 35

The house and the farm

Every form below names, or has been taken to name, the house and farm beside St Dochdwy's Church at Llandough-juxta-Penarth. Tŷ Mawr is Welsh for "great house". The first record we have found that names Tŷ Mawr is David Stewart's 1824 survey of the Bute Glamorgan estates, plan 19, "Cedfin or Ty Mawr Farm" (EV-0211). Forms dated earlier come from Bute or other third-party papers and catalogue headings; each is shown with its date and source, and each is under forensic examination, not counted as a record of Tŷ Mawr.

Great House Farm

The Mansion of Llandough · 1543 and 1793 (in the book)

Source: A local history book, chapter 'Llandough (Penarth)', p. 66: Henry VIII grants the Mansion of Llandough to Lord Clynton (1543); the Earl of Bute buys it (1793)
Written by: Local history book (title, author and year to be supplied)
Status: secondary
Our note: A separate holding. The book does not say the Mansion of Llandough is Tŷ Mawr and no record links the two. Listed here because the two are easily run together.

Cydwin · 1547

Source: Family research note: Sir George Herbert's 1,000-year lease to Vaughan (EV-0002)
Written by: Family research note
Status: Under forensic examination
Our note: Document not held; holder not identified. Identity with Great House Farm not proved. Under forensic examination; not a record of Tŷ Mawr (first named in the 1824 David Stewart survey, EV-0211).

Cedwyn · 16th century (reported)

Source: Research corpus, 16th-century Llandough freehold / Vaughan material
Written by: Research corpus (family and Wiki notes)
Status: Under forensic examination
Our note: The underlying document has not been checked. Under forensic examination; not a record of Tŷ Mawr (first named in the 1824 David Stewart survey, EV-0211).

Cydwin · 13 Feb 1739/40

Source: NLW Lockwood estate records L 11, catalogue of an assignment (Vaughan to Mathews) of an earlier Herbert–Vaughan lease
Written by: National Library of Wales cataloguer (Lockwood estate records)
Status: Under forensic examination
Our note: Catalogue wording; the deed is unread. A third-party document naming Cydwin, not Tŷ Mawr. Under forensic examination; not a record of Tŷ Mawr (first named in the 1824 David Stewart survey, EV-0211).

Ty Mawr Farm otherwise Ked Fen Farm (126 a.) · 14 Oct 1806

Source: NLW Lockwood estate records D 1/104, catalogue of articles of agreement for an exchange between Mark Wood and the Marquess of Bute
Written by: National Library of Wales cataloguer (Lockwood estate records)
Status: Under forensic examination
Our note: The words are the cataloguer’s; the agreement itself is unread. It belongs to a Bute exchange, so it is tested here rather than counted as a record mention of Tŷ Mawr. The acreage (126 a.) differs from the 1824 survey. Under forensic examination; not a record of Tŷ Mawr (first named in the 1824 David Stewart survey, EV-0211).

Ty Mawr Farm or Red Fen Farm (126 a.) · 1807

Source: NLW Bute Estate Records D 205/6–7, catalogue of the completed exchange
Written by: National Library of Wales cataloguer (Bute Estate Records)
Status: Under forensic examination
Our note: Same exchange as Lockwood D 1/104 read by a different cataloguer: “Ked Fen” in one, “Red Fen” in the other (a capital K and R are easily confused in a cursive hand). The originals have not been compared. Under forensic examination; not a record of Tŷ Mawr (first named in the 1824 David Stewart survey, EV-0211).

Cydfin Farm or Ty Mawr Farm, (107 a.) · No Tŷ Mawr date: the range 1552–1824 is the Bute catalogue’s

Source: National Library of Wales, Bute Estate Records D219 catalogue (Llandough manorial leases, 1552–1824)
Written by: National Library of Wales cataloguer (Bute Estate Records)
Status: Under forensic examination (application and dating)
Our note: A Bute estate catalogue entry. Its heading and its date range are the cataloguer’s; the leases have not been read. It is not a dated mention of Tŷ Mawr, and its application to Tŷ Mawr and its dating are under forensic examination. Tŷ Mawr is first named in a record we have found in the 1824 David Stewart survey (EV-0211).

Cedfin or Ty Mawr Farm · 1824

Source: David Stewart’s survey of the Bute Glamorgan estates, plan 19 and reference table (Glamorgan Archives DB/E/1; EV-0211)
Written by: David Stewart, surveyor, for the Marquess of Bute
Status: record
Our note: Seen as the archive’s digital images (family photographs).

Great house · 1868–1901

Source: Trade directories: “Williams John, Great house” (EV-0225)

Written by: Directory compilers (trade directories)
Status: record

Greathouse · 1880

Source: Slater's directory: "Williams John, Greathouse" (EV-0225)
Written by: Directory compilers (trade directories)
Status: record

Llandough Home Farm · 3 Apr 1881

Source: 1881 census, Llandough, RG11/5288 p.2, schedule 9: household of John Williams, 53, farmer (EV-0224)
Written by: Census enumerator (General Register Office)
Status: record
Our note: A census enumerator's address label (the 1881 "survey" is the census). The page does not say "Great House Farm"; the identity is the family's, supported by the directories. No other source uses "Home Farm" for Llandough.

Land Doc Home Farm · 1881 (reported)

Source: Reported reading of the same 1881 census entry (voice-note transcription; EV-0223)
Written by: Census enumerator (General Register Office)
Status: reported
Our note: A competing transcription; image not verified.

R-W-S-S Farm / Reese's Farm · 1881 (reported)

Source: Reported reading of the 1881 census (dictated; EV-0223)
Written by: Census enumerator (General Register Office)
Status: reported
Our note: Competing transcription; image not verified. Compare the separate Llandough Farm of the Rees family (EV-0228).

Ty-mawr · c.1890s–1900s

Source: Ordnance Survey 25-inch map, named north-west of the church (edition not confirmed; EV-0228)
Written by: Ordnance Survey
Status: record

Llandough Church Farm · 22 Nov 1931

Source: Letter, Cogan Pill, 22 Nov 1931: finds "at Llandough Church Farm c. 1858" (Amgueddfa Cymru accession file 63.24; EV-0018)
Written by: Amgueddfa Cymru – Museum Wales (registrar)
Status: identity unresolved
Our note: The Wiki treats "Church Farm" as a source term whose identity with Great House Farm is not yet proved.

Ty-mawr · Revised 1947, published c.1950

Source: Ordnance Survey Six-inch map, Glamorgan Sheet XLVII.NW, as circled in red in the screenshot the Ordnance Survey FOI team sent on 26 Oct 2026
Written by: Ordnance Survey
Status: record
Our note: The name stands directly beside the church at Llandough-juxta-Penarth. The OS FOI team circled this very place and still asked which Llandough was meant (see Plays on names and dates).

Great House Farm · c.1945–1955

Source: Glamorgan Archives D/D XJF 64/30: "Note by Mrs Nancy Buckler of Great House Farm" (EV-0155)
Written by: Glamorgan Archives catalogue (a note by the occupier)
Status: record

Great House Farm, Llandough · 7 May 1958

Source: Western Mail, 7 May 1958, p.7 (EV-0035)
Written by: Western Mail (reporter)
Status: record (OCR; page image not seen)

Ty Mawr, Penarth Road, Llandough · 20 Nov 1958

Source: Western Mail, 20 Nov 1958, p.7: “her farm, Ty Mawr, Penarth Road, Llandough” (EV-0037)
Written by: Western Mail (reporter)
Status: record (OCR; page image not seen)

Ty Mawr (Great House) · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974 (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record

an 800-year-old house / the ten-roomed house · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974 (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record
Our note: Description, not a name.

ancient Welsh house · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph headline, 16 Apr 1974: “‘Open day’ to save ancient Welsh house” (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record
Our note: Description, not a name.

the farm / the whole of the farm · 31 Jul 1987

Source: Court of Appeal, BP Properties Ltd v Buckler [1987] EWCA Civ 2: “registered as the proprietors of the whole of the farm … in November 1982” (EV-0080)
Written by: Court of Appeal (judgment)
Status: record

former Great House Farm / “a 3.4 acre site located adjacent St. Dochdwy Parish Church” · c.1989–90

Source: Planning officer's report on the outline application (89/01396/OUT; undated, cites Welsh Office Circular 1/85; EV-0201)
Written by: Planning officer (local authority)
Status: record

Land at Great House Farm, Llandough · 1990

Source: Glamorgan-Gwent Archaeological Trust, archaeological assessment report (Cedwyn EV-0900)
Written by: Glamorgan-Gwent Archaeological Trust
Status: record
Our note: Report title as catalogued; the report was not re-opened for this edition.

LLANDOUGH FARM (Ideal Homes Wales) · 12 Jan 1994

Source: Ideal Homes Wales site location map and village green planting plan, received 12 Jan 1994 (EV-0133)
Written by: Ideal Homes Wales (developer)
Status: record
Our note: The developer's drawings use "Llandough Farm" for the site (identified with medium confidence). So in developer and planning records after 1989, "Llandough Farm" may mean this site, not the separate Rees-family farm.

Church Farm · 1994 record (find 1858)

Source: Amgueddfa Cymru collections record 63.24/1 (created 17 Oct 1994): objects found at Church Farm, Llandough, in 1858 (EV-0140)
Written by: Amgueddfa Cymru – Museum Wales (registrar)
Status: identity unresolved

Great House Farm (GGAT02038s) · current record

Source: Heneb (formerly GGAT) Historic Environment Record
Written by: Heneb (formerly GGAT), Historic Environment Record
Status: record

Tŷ Mawr · —

Source: Welsh form (“Great House”) used by the Wiki and family material
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label
Our note: No period record with the accented form has been catalogued yet: SOURCE PENDING for a record.

Cedfyn · —

Source: Kept as a search form only
Written by: Search form (no author)
Status: SOURCE PENDING
Our note: No primary occurrence found.

Ty Mawr Farm · 23 Mar 2026

Source: HM Land Registry letter, 23 Mar 2026: “Ty Mawr Farm was originally registered under two different title numbers, WA231076 and WA240304”
Written by: HM Land Registry
Status: record

Cefin · —

Source: Kept as a search form only
Written by: Search form (no author)
Status: SOURCE PENDING
Our note: No primary occurrence tied to Great House found.

Great House Farm, Llandough, Cowbridge (CF71) · 26 Oct 2026

Source: Ordnance Survey FOI team, clarification email of 26 Oct 2026 on FOI-26-46
Written by: Ordnance Survey (FOI team)
Status: record

Our note: A different farm in a different Llandough, near Cowbridge, about 17 km west of Tŷ Mawr. The request had named Llandough-juxta-Penarth and sheet Glamorgan 47 NW. Not Tŷ Mawr.

Ty Mawr; Great House Farm · current record

Source: Archaeology Data Service / Coflein dataset deposited by RCAHMW (as cited in the Research Library, /research/archaeology/)
Written by: RCAHMW
Status: secondary
Our note: Both names carried together by the national record; not re-opened at source for this edition.

The farmhouse

an 800-year-old house · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974 (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record

the ten-roomed house · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974 (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record

a coaching house · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974: “a theory that it was originally a coaching house near a castle” (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record
Our note: Reported theory.

the farmhouse (title WA240304) · 23 Feb 1983

Source: The Wiki's description of HM Land Registry title WA240304 (Form 1C by Linklaters & Paines; register edition 23 Feb 1983; EV-0063)
Written by: HM Land Registry
Status: wiki label
Our note: HMLR's own wording for this title's extent is in the title file (OC2 pending).

Great House · current record

Source: Heneb (formerly GGAT) HER: manorial courts for Llandough and Leckwith were held in Great House
Written by: Heneb (formerly GGAT), Historic Environment Record
Status: record

manor house · —

Source: Interpretive description
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label
Our note: Use only with context; the HER shows manorial courts were held there, not that "manor house" was its title.

farmhouse / buildings parcel · —

Source: The Wiki's label for the building group within Parcel A
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

The town and the parish

There are two places called Llandough in the Vale of Glamorgan. Tŷ Mawr stood at Llandough-juxta-Penarth (CF64), beside Penarth and Cardiff. Llandough near Cowbridge (CF71) is a different community about 17 km to the west, with its own Great House Farm. The forms below are the names the records use for the town, the parish and the authorities over it.

Llandough (near Penarth)

Landoche-juxta-Cardif · date not stated on the Wiki

Source: Cardiff Records, manor of Llandough
Written by: J. H. Matthews (ed.), Cardiff Records
Status: record
Our note: A locator for the manor, not proof that a tenement in that record was Great House.

Landough East (with Dinas Powis and Cogan manors) · 1767 (in the book)

Source: Cardiff Records (secondary): manors in the hands of William Hurst and Calvert Richard Jones
Written by: J. H. Matthews (ed.), Cardiff Records
Status: secondary
Our note: A manorial locator, not a name of the house.

Glamorgan 47 NW object name books, 1898–1942 (TNA OS 35/2503) · 1898–1942

Source: The National Archives catalogue, OS 35/2503
Written by: The National Archives cataloguer
Status: catalogue

Our note: The contents have not been read: whether they record Ty Mawr, Great House or Great House Farm, and who supplied the names, is still to be seen.

Llandough [juxta-Penarth] · c.1945–1955

Source: Glamorgan Archives catalogue, D/D XJF 64/30 (EV-0155)
Written by: Glamorgan Archives catalogue (a note by the occupier)
Status: catalogue

Penarth Road, Llandough · 20 Nov 1958

Source: Western Mail, 20 Nov 1958 (EV-0037)
Written by: Western Mail (reporter)
Status: record (OCR)

Urban District of Penarth · 11 Jun 1965

Source: 1965 conveyance: land “in the Urban District of Penarth in the County of Glamorgan” (EV-0042)
Written by: The conveyancing parties and their solicitors
Status: record
Our note: The local-government district of the time.

Llandough near Cardiff · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974 (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record

Llandough-juxta-Penarth · —

Source: The Wiki’s preferred historical locator
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

Llandough near Penarth · —

Source: Modern descriptive locator
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

CF64 · modern

Source: Postcode district (Church View Close, CF64)
Written by: Royal Mail (postcode)
Status: record

Llandochau · 2026

Source: Welsh name, used in RCAHMW's search of its records (correspondence on the Wiki)
Written by: RCAHMW
Status: record

Llandough-juxta-Penarth, County Series sheet Glamorgan 47 NW (XLVII.6 at 1:2,500) · 20 Oct 2026

Source: FOI request to the Ordnance Survey (FOI-26-46), with map references 38-1-608 and 38-1-334
Written by: The family (requester)
Status: record
Our note: The locator given to the Ordnance Survey, which the OS FOI team quoted back word for word on 26 Oct 2026.

Llandough, near Penarth, Vale of Glamorgan · 27 Jun 2026

Source: Enquiry to the Ordnance Survey, 27 Jun 2026
Written by: The family (requester)
Status: record
Our note: The first locator given to the Ordnance Survey.

Llandough near Cowbridge (CF71) · 26 Oct 2026

Source: Ordnance Survey FOI team, clarification email of 26 Oct 2026
Written by: Ordnance Survey (FOI team)

Status: record
Our note: A different community (Llanfair parish, Cowbridge ward), about 17.4 km due west. Never named in the request. The two Llandoughs are the commonest confusion in this story.

St Dochdwy's Church, Llandough · current

Source: Church of St Dochdwy (the parish church beside the farm site); NGR about ST 168 733 for the farm
Written by: Ordnance Survey / Church in Wales
Status: record
Our note: The church is the fixed point every map uses to find the farm, which stood immediately north and north-east of it.

Local councils over time

Glamorgan County Council · 24 Sep 1958

Source: Western Mail legal notice, 24 Sep 1958 (EV-0036)
Written by: Western Mail (reporter)
Status: record

Penarth Urban and Cardiff Rural Councils · 20 Nov 1958

Source: Western Mail, 20 Nov 1958: "The Glamorgan County Council, Penarth Urban and Cardiff Rural Councils and Western Ground Rents have walked in and taken …" (EV-0037)
Written by: Western Mail (reporter)
Status: record (OCR)

the former Glamorgan County Council · 16 Apr 1974

Source: Daily Telegraph, 16 Apr 1974 (GHF-E090-N03)
Written by: Daily Telegraph (reporter)
Status: record

Llandough Community Council (formed 1982) · 1982

Source: Woodland & Land-Transfer Assessment: “Llandough Community Council (formed 1982)”
Written by: Local authority
Status: wiki label
Our note: Formation date as stated on the Wiki; record SOURCE PENDING.

Llandough Community Council · 23 Feb 1990

Source: Developer’s 1994 planting plan; South Wales Echo 23 Feb 1990 (EV-0273)
Written by: South Wales Echo (reporter)
Status: record

Vale of Glamorgan Borough Council · c.1990s

Source: Borough planning stamp on the developer’s location map (EV-0133) and older references
Written by: Planning officer (local authority)
Status: record

Vale of Glamorgan Council · 2026

Source: Correspondence 2026
Written by: Correspondents (2026)
Status: record

Penarth Urban District Council · 2026

Source: Glamorgan Archives reply: the area “was not covered by Cardiff Rural District Council but rather Penarth Urban District Council”
Written by: Glamorgan Archives cataloguer
Status: record

The estate and the parcels

The wider estate, its woods and valleys, and the parcels the farm was later divided into each carry several names and numbers. A title number or a plan number is a name for a piece of land, not proof of who held it. Parcels A and B are our labels for the two parts of the farm, used throughout our case.

The Cedwyn estate

Cetguinn (lann cetguinn; cum cetguinn) · 12th-century manuscript

Source: Book of Llandaf, pp. 202 and 279, in Evans and Rhys, The Text of the Book of Llan Dav (1893)
Written by: Scribes of the Book of Llandaf
Status: record
Our note: The Old Welsh form of the personal name Cedwyn. Neither place is Llandough: it shows the name, not this estate.

Cwm Cedwyn · 1392 (reported)

Source: Llandough boundary notes in the research corpus
Written by: Research corpus (family and Wiki notes)
Status: SOURCE PENDING
Our note: The boundary record has not been found. A place name in the landscape, not a name of the house.

Cydwin · 1547 (reported)

Source: Family research note: 1,000-year lease to Vaughan (EV-0002)
Written by: Family research note
Status: Under forensic examination
Our note: Document not held. Under forensic examination; not a record of Tŷ Mawr (first named in the 1824 David Stewart survey, EV-0211).

Cydfin Farm or Ty Mawr Farm, (107 a.) · No Tŷ Mawr date: the range 1552–1824 is the Bute catalogue's

Source: NLW Bute Estate Records D219 catalogue
Written by: National Library of Wales cataloguer (Bute Estate Records)
Status: Under forensic examination (application and dating)
Our note: A Bute estate catalogue entry. Its heading and its date range are the cataloguer's; the leases have not been read. It is not a dated mention of Tŷ Mawr, and its application to Tŷ Mawr and its dating are under forensic examination. Tŷ Mawr is first named in a record we have found in the 1824 David Stewart survey (EV-0211).

Cedfin or Ty Mawr Farm · 1824

Source: Stewart's 1824 Bute survey, plan 19 (EV-0211)
Written by: David Stewart, surveyor, for the Marquess of Bute
Status: record

Cwm Cydfin, Nant Cydfin (Leckwith) · 1898–1908

Source: Ordnance Survey second edition, in the List of Historic Place Names of Wales (RCAHMW)
Written by: Ordnance Survey
Status: record
Our note: The dell and brook on the Ely between Leckwith and Llandough.

Cwm Cydfin Wood · 29 Nov 1902

Source: Bute coppice-woods sale (EV-0219)
Written by: Bute estate (catalogue or sale particulars)
Status: catalogue

Nant Cedwyn, Cwm Cedwyn · 1908

Source: S. Baring-Gould and J. Fisher, The Lives of the British Saints, vol. II, p. 98
Written by: S. Baring-Gould and J. Fisher
Status: secondary
Our note: Places the brook and the dell at the same spot the Ordnance Survey marks as Nant Cydfin and Cwm Cydfin.

Cwm Cydfin, Leckwith (SSSI 0524) · 1972, 1985

Source: Natural Resources Wales citation and boundary record (Legal Wiki EV-0218)
Written by: Natural Resources Wales
Status: record

Cwm Cydffin SSSI · 2020

Source: Natural Resources Wales, Dinas Powys flood scheme report
Written by: Natural Resources Wales
Status: record
Our note: The double-f spelling matches Welsh cydffin, a common boundary.

Cedwyn Estate · —

Source: The family’s and the Wiki’s working name
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label
Our note: No period record using “Cedwyn Estate” has been catalogued: SOURCE PENDING for a record.

Parcel A

Plan N5 · 6 Nov 1877

Source: 6 Nov 1877 counterpart, Bute trustees to John Williams, Plan N5 (as listed in requests to Glamorgan Archives)
Written by: Glamorgan Archives cataloguer

Status: SOURCE PENDING
Our note: Named in a records request.

Parcel A · —

Source: The Wiki’s two-parcel reconstruction (primary analytical label)
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label
Our note: Not a word from a period record. The records describe this land in their own terms (house, garden, woods, VG41).

house parcel · —

Source: The Wiki’s shorthand for the whole house/quarrying parcel
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

house-side parcel · —

Source: The Wiki’s label distinguishing Parcel A from Parcel B
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

Parcel B

Parcel B · —

Source: The Wiki’s two-parcel reconstruction (primary analytical label)
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label
Our note: Not a word from a period record.

eastern fields / fields to the east · —

Source: The Wiki’s descriptive labels
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)

Status: wiki label

The whole farm (Parcels A and B together)

whole farm · 1955 (reported)

Source: Wording in the 1955 record as described by the Wiki
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: SOURCE PENDING
Our note: The Wiki describes the wording; the 1955 document's exact words are not quoted there.

the whole of the farm · 31 Jul 1987

Source: Court of Appeal 1987: BP Properties Ltd "registered as the proprietors of the whole of the farm … in November 1982" (EV-0080)
Written by: Court of Appeal (judgment)
Status: record

Parcels A and B · —

Source: The Wiki's analytical description
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

The woodland

Cwm Cydfin Wood (Leckwith and Llandough) · 29 Nov 1902

Source: Bute coppice-woods auction, Stephenson & Alexander records, Glamorgan Archives DSA/3/192 and DSA/12/1003 (EV-0219)
Written by: Glamorgan Archives cataloguer
Status: catalogue

Leckwith Woods · 1940–1942

Source: Cardiff Parks history page citing Cardiff committee minutes: c.109 acres given by Western Ground Rents, 1940–42 (EV-0220)
Written by: Cardiff Council (parks history page)
Status: secondary
Our note: Minutes not seen. Overlap with the farm's woodland not established.

Cwm Cydfin SSSI · 1972

Source: Site of Special Scientific Interest 0524, notified 1972 and 9 Dec 1985 (5.5 ha)
Written by: Nature Conservancy Council / Natural Resources Wales
Status: record

the woodland (title WA735527) · 10 Nov 1994

Source: Transfer of the woodland to Forest of Cardiff, with plan (EV-0136)
Written by: Conveyancing parties (transfer deed)
Status: catalogue
Our note: Deed not yet held.

forest north of the house · —

Source: The Wiki's description of part of Parcel A
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

the woods / the forest · —

Source: Common wording in the Wiki and correspondence
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

The green (VG41) and Church View Close

VG41 (village green) · register (1965 Act)

Source: Register of town or village greens, Commons Registration Act 1965 (EV-0232 notes the 1983 Act did not touch it)
Written by: Registration authority (village greens register)
Status: record

village green · 23 Feb 1990

Source: South Wales Echo, 23 Feb 1990, p.1: the community council "wanted the land registered as village green" (EV-0273)
Written by: South Wales Echo (reporter)
Status: record (snippet only)

Church View Close, CF64 · after 3 Dec 1993

Source: Address of the 20 houses built after Ideal Homes Wales bought from BP on 3 Dec 1993 (Reparations Schedule; planning 92/00671/RES)
Written by: Planning officer (local authority)
Status: record
Our note: A modern street address on former farm land.

LLANDOUGH VILLAGE GREEN · 12 Jan 1994

Source: Ideal Homes Wales planting plan: green "to be maintained by LLANDOUGH COMMUNITY COUNCIL and to form part of project GATEWAY TO THE VALE" (EV-0133)
Written by: Ideal Homes Wales (developer)
Status: record

ground south-east of the house · —

Source: The Wiki's description within Parcel A
Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

the green · —

Source: Common wording in the Wiki and correspondence

Written by: Our Legal Wiki (analytical label)
Status: wiki label

Land Registry title numbers

VG41 · 1965 Act register

Source: Village green register unit (not a freehold title)
Written by: Registration authority (village greens register)
Status: record

WA231076 · 30 Nov 1982

Source: First registration applied for 30 Nov 1982 (BP); per HMLR, one of two titles under which “Ty Mawr Farm was originally registered”
Written by: HM Land Registry
Status: record

WA240304 · 23 Feb 1983

Source: Separate title for the farmhouse: Form 1C by Linklaters & Paines, register edition 23 Feb 1983; closed into WA231076 on 2 Feb 1987 (EV-0063)
Written by: Linklaters & Paines (for the BP companies)
Status: record

WA735527 · 10 Nov 1994

Source: The woodland: transfer to Forest of Cardiff, 10 Nov 1994 (EV-0136); 2005 excision to Goldsworthy Homes (EV-0139)
Written by: HM Land Registry / conveyancing parties
Status: record

WA513690 · —

Source: Named with the other titles in preservation notices sent in 2026
Written by: The family (preservation notices)

Status: SOURCE PENDING
Our note: What this title covers is not yet stated in a record on the Wiki.

CYM265133 / CYM349627 · 2 Dec 2005

Source: Titles from the 2 Dec 2005 Forest of Cardiff → Goldsworthy Homes transfer
Written by: HM Land Registry / conveyancing parties
Status: record
Our note: Their relation to Parcel A is not established.

Field, plot and plan numbers

plan 19 · 1824

Source: Stewart's 1824 Bute survey: plan 19, "Cedfin or Ty Mawr Farm" (EV-0211)
Written by: David Stewart, surveyor, for the Marquess of Bute
Status: record

Plan N5 · 6 Nov 1877

Source: 6 Nov 1877 counterpart, Bute trustees to John Williams
Written by: Bute estate (catalogue or sale particulars)
Status: SOURCE PENDING
Our note: Plan not held.

OS 35/2503 · catalogue

Source: Ordnance Survey object name book, TNA OS 35/2503 (EV-0252)
Written by: Ordnance Survey
Status: catalogue
Our note: An archive reference, not a field number.

Enclosure 106, OS Glamorgan Sheet XLVII.6 (1941 Edition) · 11 Jun 1965

Source: 1965 conveyance of the Llandough school site, 3.352 acres (EV-0042)
Written by: The conveyancing parties and their solicitors
Status: record
Our note: The school site, sold by Western Ground Rents “with other property”. Not shown to be farm land.

OS 57 “Llandough Farm” (1.203a) · 11 Jun 1965

Source: Plan of the 1965 school-site conveyance (EV-0042)
Written by: The conveyancing parties and their solicitors
Status: record
Our note: The separate Llandough Farm. Cuts against routing this number to Great House Farm.

Part of O.S. Nos. 3203 and 3409 Cogan · 1 Aug 1972

Source: London Gazette, 1 Aug 1972, p.9174, HM Land Registry notice (EV-0231)
Written by: HM Land Registry
Status: record
Our note: Whether this was farm land is not yet shown in a record.

Plays on names and dates

These are the places where a name or a date has carried a meaning the record does not support. Each is a test we apply; none is a finding of any court.

One name, two places: the two Llandoughs

On 26 October 2026 the Ordnance Survey FOI team (request FOI-26-46) offered “Great House Farm, Llandough, Cowbridge” in CF71 as a possible site, after quoting back a request that had named Llandough-juxta-Penarth and County Series sheet Glamorgan 47 NW. The screenshot the same team sent shows Glamorgan Sheet XLVII.NW (revised 1947, published c.1950) with a red circle round **Ty-mawr** beside the church at Llandough-juxta-Penarth. The farm near Cowbridge is a different place about 17 km to the west. Test: whenever a record or a reply gives “Great House Farm, Llandough”, check which Llandough.

A catalogue heading is not a date of the house

The National Library of Wales files a group of Bute leases under the heading “Cydfin Farm or Ty Mawr Farm, (107 a.)” (D 219). The heading is the cataloguer’s, and the span of years attached to the bundle is the bundle’s, not the house’s. The leases have not been read. A heading written over a bundle cannot carry the name Tŷ Mawr back to the earliest paper in it, so the entry is not used here as a dated mention of Tŷ Mawr: its application and dating are under forensic examination. Tŷ Mawr is first named in the record we have found in 1824.

Cydwin is a name in someone else’s paper

The Cydwin lease (Herbert to Vaughan) and its 1739/40 assignment (Lockwood L 11) name Cydwin, not Tŷ Mawr. Whether Cydwin is Tŷ

Mawr is exactly the question: it is under forensic examination, and the lease is not shown here as a record of Tŷ Mawr.

Ked Fen and Red Fen

The 1806 agreement (Lockwood D 1/104) and the 1807 exchange (Bute D 205/6–7) describe one transaction between Mark Wood and the Marquess of Bute. One cataloguer reads the farm's second name as "Ked Fen", the other as "Red Fen". Both readings are catalogue words; the originals have not been compared. These are Bute exchange papers dated before 1824 and are under forensic examination.

The Mansion of Llandough is a separate holding

A local history book records the Crown's grant of "the Mansion of Llandough" (1543) and its purchase by the Earl of Bute (1793). The book does not say the Mansion is Tŷ Mawr, and no record links the two. Reading one as the other moves Bute into Tŷ Mawr's story by a word.

Home Farm, Church Farm, Llandough Farm

The 1881 census labels the household of John Williams at "Llandough Home Farm"; finds of 1858 are filed by the national museum as from "Church Farm"; the developer's drawings of 1994 call the site "LLANDOUGH FARM". A separate Llandough Farm of the Rees family also existed. Each label is listed in the register with its source; none is assumed to be Tŷ Mawr without a record that shows it.

Great House, manor house and the courts

The Historic Environment Record states that the manorial courts for Llandough and Leckwith were held in Great House. That is a use of the house, not a title: "manor house" is our interpretive phrase and is used only with that context.

Owner, proprietor and title

From 1982/83 the BP companies are the registered proprietor; a court’s word “owner” is that court’s wording, given with its date. A title number names a piece of land in the register; it does not of itself show how the land was taken.

Sources and how to check them

Every entry names its source. The main groups are:

- **The 1824 survey.** David Stewart, A Survey of the Estates belonging to … the Marquess of Bute … in the County of Glamorgan, 1824, Glamorgan Archives DB/E/1–2, index entry “19. Cedfin or Ty Mawr Farm” and the plan 19 reference table (EV-0211).
- **Ordnance Survey maps.** County Series 1:2,500 Glamorgan XLVII.6 and 1:10,560 Glamorgan XLVII.NW (editions revised 1898/1901, 1915/1922, 1938/c.1947 and 1947/c.1950); National Grid ST 17 SE. The farm stood at about ST 168 733, immediately north and north-east of St Dochdwy’s Church. Map references 38-1-608 and 38-1-334 were given to the Ordnance Survey on 27 June 2026.
- The National Archives OS 35/2503: object name books for Glamorgan 47 NW, 1898–1942. Not yet read; they may record who supplied the name Ty-mawr and when.
- **Archive catalogues.** National Library of Wales: Bute Estate Records D 219 and D 205/6–7; Lockwood estate records L 11 and D 1/104. Glamorgan Archives: D/D XJF 64/30, DSA/3/192, DSA/12/1003. Catalogue wording is marked catalogue: the documents are unread.
- **Censuses, directories and newspapers**, cited by date and page; newspaper text from search results is marked OCR where the page image has not been seen.
- **Court, registry and planning papers**: BP Properties Ltd v Buckler [1987] EWCA Civ 2; HM Land Registry correspondence; planning file 89/01396/OUT.
- **The Legal Wiki and the Nomenclature theme** (cedwyn.bucklerfamily.estate/nomenclature/) were read as indexes to the records above, not as sources in their own right.

Release notes

0.1.0 (v0.01, free) — 26 October 2026

First edition. 108 entries in three parts (the house and the farm; the town and the parish; the estate and the parcels), a chapter on plays on names and dates, and the sources. Built from the Cedwyn archive's Nomenclature register (version 1.0.1), the Cedwyn e-book's name records, and the Ordnance Survey FOI correspondence of June–October 2026.

Open for v0.02: the originals of "Ked Fen" and "Red Fen"; the TNA OS 35/2503 name books; any record of 1667; the 1881 census image; the RCAHMW deposit naming "Ty Mawr; Great House Farm".

Where next · Beth nesaf · ¿Y ahora?

Read the whole story. The Great House Farm e-books follow the house, the family and the land in full. The newest editions are £4.99 each, or £19.96 for all four.

Darllenwch yr hanes i gyd. Mae e-lyfrau Great House Farm yn dilyn y tŷ, y teulu a'r tir yn llawn. £4.99 yr un yw'r argraffiadau diweddaraf, neu £19.96 am y pedwar.

Lea la historia completa. Los libros electrónicos de Great House Farm siguen la casa, la familia y la tierra al completo. Las ediciones más recientes cuestan £4.99 cada una, o £19.96 las cuatro.

The e-book shelf · Silff yr e-lyfrau · La estantería de libros electrónicos

---

Enwau: the names of Tŷ Mawr · edition v0.1.0 (£0.00 – v0.01) · Compiled for the Cedwyn archive

The e-book shelf · Back to Cedwyn · Licence